

NEMOLED 65 NEMOLED 160
NEMOLED 80 NEMOLED 200
NEMOLED 120



1 – SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitshinweise. Bitte befolgen Sie die unten aufgeführten Schritte, wenn Sie die USV installieren und verwenden.

- Wenn die USV Transportschäden oder Dellen aufweist, schließen Sie das Gerät nicht an, sondern wenden Sie sich direkt an den Händler, um das Produkt auszutauschen.
- Überprüfen Sie die elektrischen Spezifikationen auf der Rückseite der USV, um sicherzustellen, dass die Spannung des Geräts den lokalen Spannungseigenschaften entspricht.
- Die USV muss an eine nahegelegene und leicht zugängliche Steckdose angeschlossen werden.
- Die USV ist für den Anschluss an Computer, Monitore, Telefonanlagen und Registrierkassen konzipiert. Wenn Sie die USV für eine andere Anwendung verwenden möchten, empfehlen wir Ihnen, sich an Ihren Händler zu wenden oder sich an den NAICON-Kundendienst zu wenden, um die geeignete Verwendung zu ermitteln.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Verwenden Sie zur Reinigung der Außenfläche der USV ein trockenes Tuch, verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel, Sprays oder chemischen Lösungsmittel, da dies den Stromkreis beschädigen kann.
- Diese USV arbeitet mit Spannungen, die gefährlich sein können. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Die USV enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Der Anschluss an eine ungeerdete Steckdose kann zu Stromschlaggefahr führen und stellt auch einen Verstoß gegen die gesetzlichen Vorschriften dar.
- Verbinden Sie den USV-Eingang nicht mit dem eigenen Ausgang
- Schließen Sie keine Steckdosenleiste oder einen Überspannungsableiter an die USV an.
- Drücken Sie im Notfall die EIN/AUS-Taste und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, um die USV ordnungsgemäß auszuschalten.
- Um das Risiko einer Überhitzung der USV zu verringern, decken Sie die Kühlöffnungen nicht ab und vermeiden Sie es, das Gerät direktem Sonnenlicht auszusetzen oder es in der Nähe von Wärmequellen zu installieren.
- Dieses Gerät ist für den Innenbereich bestimmt. Vermeiden Sie es, die USV an Orten zu installieren, an denen Wasser oder übermäßige Feuchtigkeit vorhanden sind.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in die USV eindringen. Stellen Sie keine Getränke oder andere Flüssigkeitsbehälter auf oder in die Nähe des Geräts.
- Die Wartung der Batterien sollte von erfahrenem Personal durchgeführt werden.
- Wenn Sie die Batterien austauschen, ersetzen Sie sie durch den gleichen Typ.
- Die Spannung der internen Batterie beträgt 12 VDC, die Batterie ist hermetisch verschlossen und enthält Säure. Öffnen oder beschädigen Sie den Akku nicht. Der freigesetzte Elektrolyt ist schädlich für Haut und Augen. Es kann giftig sein.
- Beim Umgang mit Batterien besteht die Gefahr von Stromschlägen und Kurzschlüssen. Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie mit Batterien arbeiten:
 - 1) Tragen Sie keine Metallgegenstände
 - 2) Verwenden Sie Werkzeuge mit isolierten Griffen
 - 3) Tragen Sie Handschuhe und Stiefel mit Gummisohle
 - 4) Stellen Sie keine Werkzeuge oder Metallgegenstände auf die Akkus
 - 5) Trennen Sie die USV vom Stromnetz, bevor Sie die Batterien austauschen.
- Entsorgen Sie Batterien nicht im Feuer, da sie explodieren können.
- Diese USV darf nicht im Liegen betrieben werden.
- Bei diesem USV-Modell gibt es Batterien, die bereits direkt an das Werk angeschlossen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Summe der USV-Ableitströme und der daran angeschlossenen Lasten 3,5 mA nicht überschreitet, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, da aufgrund der Batteriespannung Restspannungen an den Ausgangsbuchsen vorhanden sein können. Die Batteriekabel müssen abgeklemmt werden, wenn ein Zugang zum Inneren der USV notwendig wird.
- Die USV arbeitet mit hermetischen Pb-Batterien. Sie sind schädlich, wenn sie in der Umwelt verteilt werden, daher müssen sie gemäß den entsprechenden EU-Richtlinien entsorgt werden.
- Für die Entsorgung der USV müssen Sie sich aufgrund der elektronischen Komponenten und des Kunststoffmaterials, aus denen das Gerät besteht, an die entsprechenden autorisierten Deponien in der Umgebung wenden.

Hergestellt in P.R.C



WARNUNG

NICHT ÜBERWACHTER SERVICE AN DIE UPS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DIESEN ANWEISUNGEN FÜHRT ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE

2 - PRÄSENTATION DER USV

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf einer USV der *NEMOLED-Serie* entschieden haben. Die USV ist so konzipiert, dass sie ein Höchstmaß an Schutz bietet und benutzerfreundlich ist. Diese USV wurde speziell für Multifunktions-PCs entwickelt. Dank seines geringen Gewichts und der kompakten Bauweise passt er sich perfekt an kleine Arbeitsumgebungen an. Die *USV-Serie NEMOLED* ist mit der AVR-Funktion zur Stabilisierung der Eingangsspannung ausgestattet. Es ist auch mit der DC-Startfunktion integriert.

Die Hauptmerkmale sind wie folgt:

- **Vollständiger Stromschutz.**

Die Filterung von elektrischem Rauschen, die Unterdrückung von Spannungsspitzen und Überspannungen sowie die Autonomie sind Schutzmaßnahmen, die vielen USV-Typen gemeinsam sind. Die von Ihnen erworbene USV bietet neben den oben genannten Schutzmaßnahmen einen umfangreicheren Schutz vor dynamischen Spannungsschwankungen. Innerhalb dieses Spannungsschwankungsbereichs wird die Last versorgt, ohne dass Energie aus den Batterien benötigt wird. Diese Funktion schützt nicht nur den Computer, sondern erhöht auch die Langlebigkeit der Akkus.

- **Kaltstart-Funktion (DC Start).**

Alle USV der NEMOLED-Serie verfügen über eine Kaltstartfunktion, was bedeutet, dass die USV auch ohne Netzstromversorgung einfach durch Drücken des EIN/AUS-Schalters aktiviert werden kann.

- **Automatischer Neustart.**

Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt wird, wird die USV automatisch neu gestartet.

- **Überlastschutz.**

Wenn sich die USV im Normal- oder Notbetrieb befindet, überprüft der Mikroprozessor jederzeit die Lastbedingungen. Im Falle einer Überlastung oder eines Kurzschlusses schlägt Ihre USV Alarm oder schaltet sich automatisch ab, um die Last zu schonen und unerwünschte Schäden zu vermeiden.

- **Alle Kontrollen werden von einem hochzuverlässigen Mikroprozessor durchgeführt und garantiert.**

- **"Green Power"-Funktion zur Energieeinsparung.**

- **Geringes Gewicht und kompakte Größe.**

3 - INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig: Das Gerät wird ab Werk mit voll aufgeladenem internen Akku ausgeliefert, kann jedoch während des Transports entladen werden, sodass es vor dem Gebrauch aufgeladen werden muss. Schließen Sie dazu das Gerät an eine geeignete Steckdose an und lassen Sie es mindestens 6 Stunden lang ohne Last aufladen.

Installieren Sie die USV, indem Sie die folgenden Punkte sorgfältig befolgen:

- Installieren Sie die USV in einer Umgebung, die frei von übermäßigem Staub, korrosiven Dämpfen und leitfähigen Verunreinigungen ist und in der eine ausreichende Luftzirkulation um das Gerät herum vorhanden ist.
- Entscheiden Sie, wo die USV platziert werden soll. Der ideale Standort sollte es Ihnen ermöglichen, visuelle Alarmlampen und akustische Anzeigen zu schätzen.
- Platzieren Sie die USV mindestens 20 cm vom Monitor entfernt, um Interferenzen zu vermeiden.
- Schließen Sie das Netzkabel mit einem Erdungskabel an eine Steckdose an.
- Schließen Sie den Computer und seine Geräte an die Ausgangsbuchsen der USV an.
- Schließen Sie Laserdrucker nicht an den USV-Ausgang an.
- Um die USV einzuschalten, drücken Sie die Starttaste an der Vorderseite der USV und warten Sie, bis der Starttest abgeschlossen ist. Von nun an stehen Ihr Computer und die angeschlossenen Geräte unter dem ständigen Schutz der USV.
- Vergewissern Sie sich vor dem Ausschalten Ihrer USV, dass der Computer oder andere elektronische Geräte vollständig ausgeschaltet sind.
- Um die USV auszuschalten, drücken Sie die Taste an der Vorderseite der USV.

Wichtig: Der Stromverbrauch aller an die USV angeschlossenen Geräte darf den Maximalwert der Leistungsplatte nicht überschreiten, der auf dem Bedienfeld auf der Rückseite der USV angegeben ist.

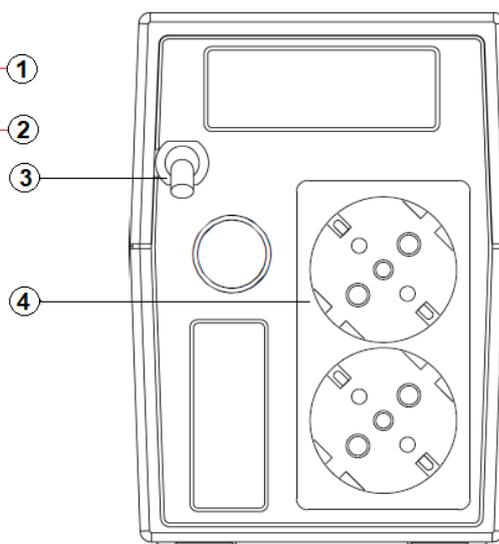
4 – UPS TEST

Simulieren Sie einen Netzausfall, indem Sie das Netzkabel der USV aus der Netzsteckdose ziehen. Wenn Sie dies tun, leuchtet die gelbe LED "Batteriemodus" auf und der Summer piept. Um den normalen Betrieb unter dem Stromnetz wiederherzustellen, schließen Sie einfach das USV-Netzkabel wieder an die Netzsteckdose an. Nach einer bestimmten Verzögerung (absichtliche Verzögerung, um die Last vor Überspannungen zu schützen, die auftreten können, wenn das Netzkabel wieder angeschlossen wird oder wenn die Spannung nach einem Netzausfall zurückkehrt) erlischt die gelbe LED, der Summer hört auf zu ertönen und die grüne LED "Netz vorhanden" leuchtet auf.

5 – LAYOUT UND BESCHREIBUNG



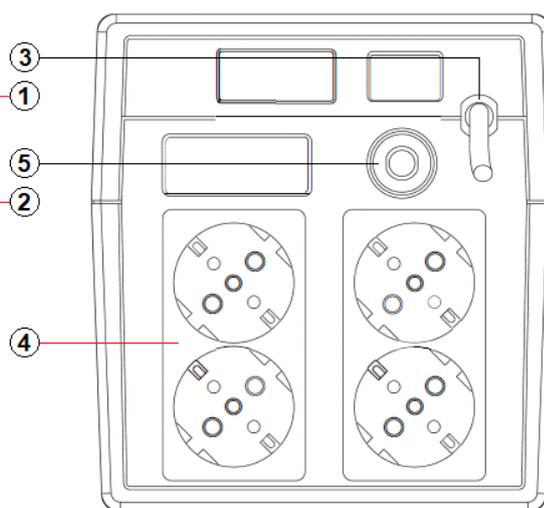
Frontansicht NEMOLED 65-80-120



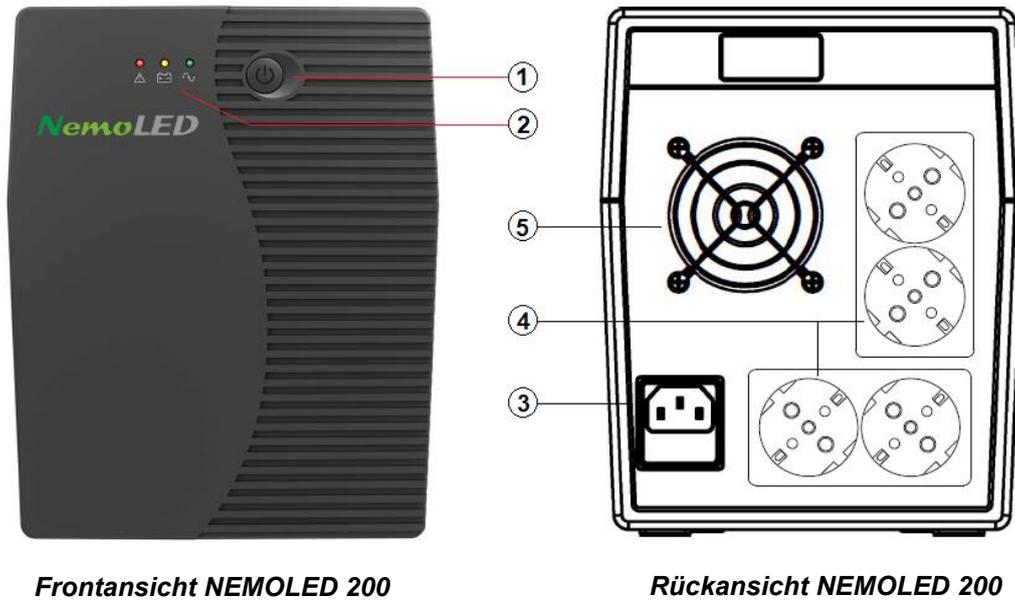
Rückansicht NEMOLED 65-80-120



Frontansicht NEMOLED 160

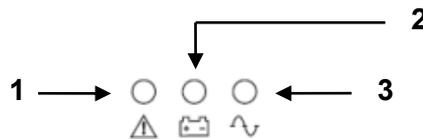


Rückansicht NEMOLED 160



- 1) Ein-/Ausschalter
- 2) LED-Tafel
- 3) Stromversorgung Netzeingang
- 4) Ausgangsgewichte
- 5) Sicherung (NEMOLED160) – Lüfter (NEMOLED200)

6 – LED-BLENDE



1. Rote LED: Fehlermeldung
2. Gelbe LED: Batterie-Modus
3. Grüne LED: Normaler Betrieb

Im Folgenden sind die Warnungen und Alarme der LED-Anzeige aufgeführt:

7 – FEHLERBEHEBUNG

ZUSTAND	MÖGLICHES PROBLEM	AUFLÖSUNG
Keine LED leuchtet auf	• Schwache Batterie	• Laden Sie den Akku ca. 8 Stunden lang auf
	• Defekte Batterie	• Ersetzen Sie die Batterie durch eine Batterie des gleichen Typs
	• Der Netzschalter wurde nicht gedrückt	• Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter auf der Vorderseite
Kontinuierliches Pfeifen, wenn das Tor vorhanden ist	Überlastung der USV	Stellen Sie sicher, dass die angelegte Last für die in den Spezifikationen angegebene USV-Kapazität geeignet ist.
In Ermangelung eines Stromnetzes ist die Akkulaufzeit kurz	• Überlastung der USV	• Entfernen Sie unnötige Ladung
	• Die Batteriespannung ist sehr niedrig	• Laden Sie den Akku ca. 8 Stunden lang auf
	• Batteriedefekt durch hohe Temperaturen in der Umgebung oder unsachgemäße Batteriebedienung	• Ersetzen Sie die Batterie durch eine Batterie des gleichen Typs
Die Batteriemodusanzeige (gelbe LED) leuchtet, aber das Stromnetz ist vorhanden.	• Das Netzkabel ist möglicherweise locker	• Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel fest in die Steckdose eingesteckt ist.
Der Akku lässt sich nicht aufladen	• Eingehendes Netzwerk nicht vorhanden	

N.B. Wenn Sie auf andere Situationen stoßen, die nicht in der Tabelle aufgeführt sind, wenden Sie sich direkt an das Service Center.

8 – MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Das folgende Zubehör ist im Paket enthalten, bitte überprüfen Sie dieses.

MODELL	Manuell
NEMOLED 65-80-120-160-200	•

9 – TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

UPS MODELL	NEMOLED 65	NEMOLED 80	NEMOLED 120	NEMOLED 160	NEMOLED 200
EINGANG					
Eingangsspannung	220-230-240 Vac				
Akzeptanzbereich	162-290 Vac				
Frequenz	50/60 Hz (automatische Umschaltung)				
AUSGANG					
Ausgangsspannung	230 Vac				
Wellenform	Simulierte Sinuswelle bei Nennspannung				
Spannungstoleranz	± 10%				
Frequenz	50/60Hz (als Eingangsfrequenz)				
Leistung (VA/W)	650 / 240	800 / 360	1200 / 480	1600 / 600	2000 / 900
Schaltzeit	2-6 mS TCP, max. 10 ms				
Schuko-Steckdosen	2			4	
RAUSCHUNTERDRÜCKUNG					
	Gegenwart				
BATTERIE					
Typischer Bereich	ca. 10 Minuten				
Batteriespannung	1x 12V/4,5Ah	1x 12V/7Ah	1x 12V/9Ah	2x 12V/7Ah	2x 12V/9Ah
Art	Pb Luftdicht				
Ladezeit	6-8 Stunden bei 90% nach vollständiger Entladung				
SCHUTZVORKEHRUNGEN					
Überspannung/Unterspannung	Umschalten auf "Batteriebetrieb"				
Überlast/Kurzschluss	Elektronischer Grenzwert (sowohl für "Netzbetrieb" als auch für "Batteriebetrieb")				
AKUSTISCHE ALARME					
Batterie-Modus	1 Mal alle 10 Sek.				
Schwache Batterie	1 Mal pro Sekunde				
Überlasten	1 Mal alle 0,5 Sekunden				
Panne	stetig				
MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN					
Maximale Abmessungen (BxTxH) mm	101x282x142 cm			149x350x162 cm	ca. 158x380x198 cm
Gewicht (kg)	3,5	3,5	4,3	7,5	10
UMGEBUNGSBEDINGUNGEN					
Umwelt	Temperatur 0-40°C, Luftfeuchtigkeit 0-95% nicht kondensierend, maximale Höhe 3000 mt.				
Hörbares Geräusch	< 40dbA (gemessen bei 1 m)				
NORMATIV					
IEC/EN62040-1, IEC/EN62040-2, IEC/EN62040-3, IEC/EN60950-1					

10 – GARANTIE

Nichtjüdischer Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein NAICON-Produkt entschieden haben, in der Gewissheit, dass Sie damit zufrieden sein werden. Wenn für das Produkt ein Garantieservice erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie den Kauf getätigt haben, oder rufen Sie die +39 02 950031 an oder verbinden Sie sich mit der www.naicon.com/elsist-Website. Bevor Sie sich an Ihren Händler oder Ihr autorisiertes Servicenetz wenden, empfehlen wir Ihnen, das Gebrauchs- und Wartungshandbuch sorgfältig zu lesen.

NAICON gewährt hiermit eine Garantie auf das Produkt gegen Material- oder Verarbeitungsfehler für die Dauer von 2 (ZWEI) JAHREN ab dem ursprünglichen Kaufdatum.

Wenn während der Garantiezeit Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt werden, wird ELSIST das defekte Produkt oder seine Komponenten zu den unten aufgeführten Bedingungen reparieren oder nach eigenem Ermessen ersetzen, ohne dass Arbeits- oder Ersatzteilkosten anfallen. ELSIST behält sich das Recht vor, defekte oder kostengünstige Produktkomponenten nach eigenem Ermessen durch neue oder generalüberholte montierte Teile oder Produkte zu ersetzen.

Bedingungen.

1. Diese Garantie ist nur gültig, wenn das defekte Produkt zusammen mit dem Kaufvertrag vorgelegt wird. ELSIST behält sich das Recht vor, Garantiearbeiten abzulehnen, wenn die oben genannten Dokumente fehlen oder wenn die darin enthaltenen Informationen unvollständig oder unleserlich sind.
2. Diese Garantie deckt keine Kosten und/oder Schäden und/oder Mängel ab, die sich aus Änderungen oder Anpassungen ergeben, die ohne vorherige schriftliche Genehmigung von ELSIST am Produkt vorgenommen wurden, um es den nationalen oder lokalen technischen oder Sicherheitsstandards anzupassen, die in anderen Ländern als denjenigen gelten, für die das Produkt ursprünglich entwickelt und hergestellt wurde.
3. Diese Garantie erlischt, wenn die auf dem Produkt angegebene Modell- oder Seriennummer geändert, storniert, entfernt oder anderweitig unleserlich gemacht wurde.
4. Von der Garantie ausgeschlossen sind:
 - Regelmäßige Wartung und Reparatur oder Austausch von Teilen, die normalem Verschleiß unterliegen.
 - Alle Anpassungen oder Modifikationen, die ohne vorherige schriftliche Genehmigung von ELSIST am Produkt vorgenommen werden, um die Leistung im Vergleich zu den in der Gebrauchs- und Wartungsanleitung beschriebenen zu verbessern
 - Alle Kosten für das Verlassen des technischen Personals und den Transport vom Wohnort des Kunden zum Labor des Service Centers und umgekehrt sowie alle damit verbundenen Risiken.
 - Schäden, die entstehen aus:
 - a. Missbrauch, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: (a) die Verwendung des Produkts für andere als die vorgesehenen Zwecke oder die Nichtbeachtung der ELSIST-Anweisungen zur korrekten Verwendung und Wartung des Produkts, (b) Installation oder Verwendung des Produkts, die nicht den in dem Land geltenden technischen oder Sicherheitsstandards entspricht, in dem es verwendet wird.
 - b. Reparaturen durch nicht autorisiertes Personal oder durch den Kunden selbst.
 - c. Zufällige Ereignisse, Blitzschlag, Überschwemmung, Feuer, falsches Lüften oder andere Ursachen, die nicht auf ELSIST zurückzuführen sind.
 - d. Defekte an den Systemen oder Geräten, an die das Produkt angeschlossen wurde.
5. Diese Garantie berührt weder die Rechte des Käufers nach geltendem nationalem Recht noch die Rechte des Kunden gegenüber dem Händler, die sich aus dem Kaufvertrag ergeben.

Ohne Genehmigung des Herstellers ist die Vervielfältigung eines Teils dieses Handbuchs untersagt. Unsere Geräte, die mit größter Sorgfalt und mit ausgewählten Komponenten gebaut werden, werden von ELSIST Quality Services kontrolliert. Sollten Sie jedoch Anomalien feststellen, informieren Sie uns bitte unter der Telefonnummer 02-950031 unter Angabe der Seriennummer und des Modells des Geräts, die auf dem Typenschild auf der Rückseite aufgedruckt sind. Der ELSIST-Kundendienst steht Ihnen auch zur Verfügung, um Anfragen, Kommentare und Vorschläge zu sammeln.

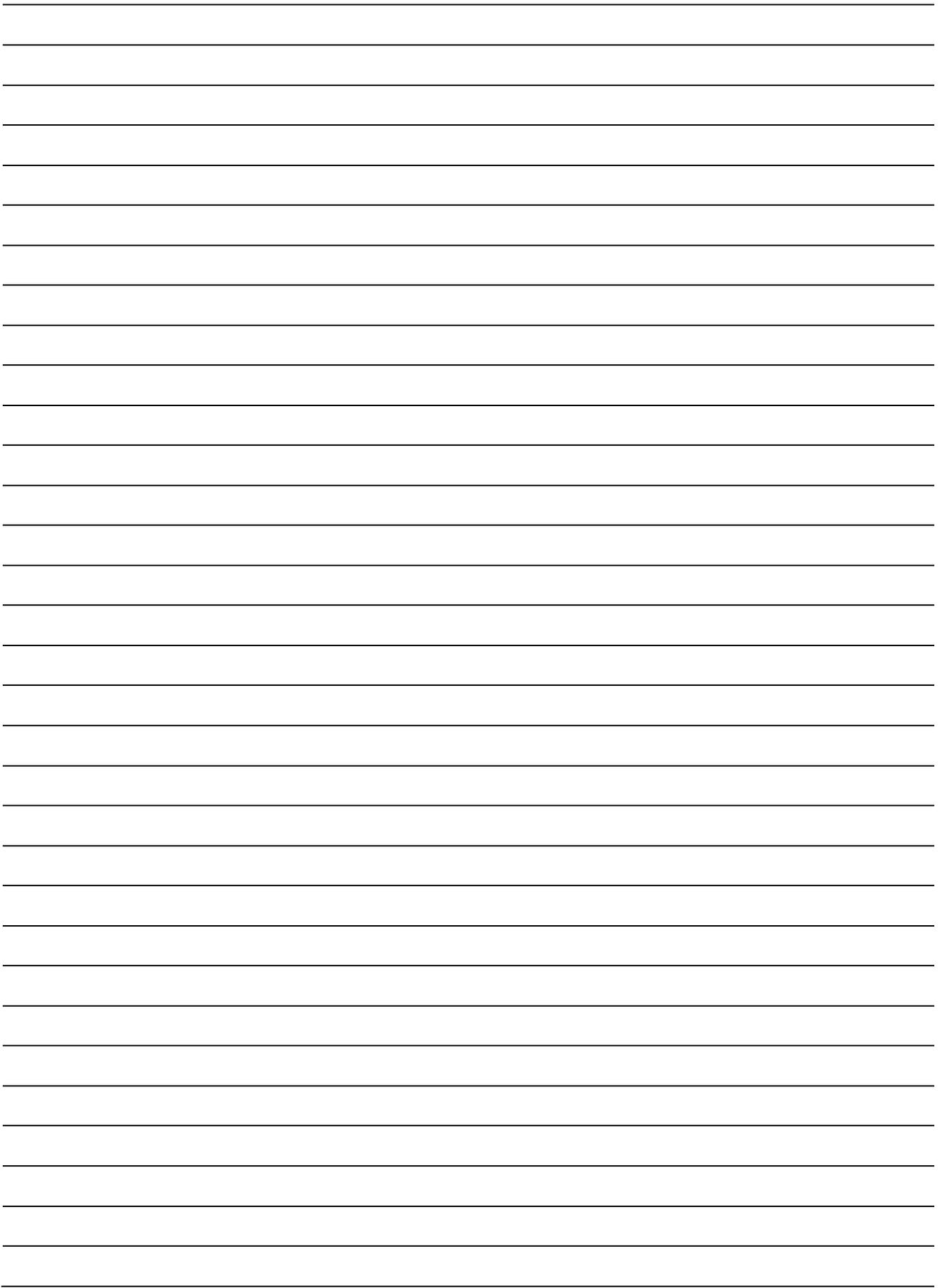
Im Fehlerfall:

Wenden Sie sich an unser Servicecenter unter +39 02 95 0031 und überprüfen Sie die tatsächliche Fehlfunktion der USV.

Wenn die an NAICON zurückgesandten Produkte FUNKTIONSFÄHIG sind oder wenn diese ohne unsere Genehmigung oder für Produkte außerhalb der Garantie gesendet werden, werden sie mit einer Pauschale von 25,00 € + MwSt. für Inspektion, Inspektion und Transport an Sie zurückgesandt.

INDEX

1.	SICHERHEITSHINWEISE	Pag. 2
2.	VORSTELLUNG DER USV	Pag. 3
3.	INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG	Pag. 3
4.	USV-TESTS	Pag. 4
5.	LAYOUT UND BESCHREIBUNG	Pag. 4
6.	LED-PANEL	Pag. 5
7.	FEHLERBEHEBUNG	Pag. 5
8.	MITGELIEFERTES ZUBEHÖR	Pag. 6
9.	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	Pag. 6
10.	GARANTIE	Pag. 7





Naicon

UNIT



Diloc



Elsist



Naicon srl Via il Caravaggio, 25 Trecella I 20060 Pozzuolo Martesana - Milano (Italy)
Tel. +39 02 95.003.1 Fax +39 02 95.003.313 www.naicon.com e-mail: naicon@naicon.com